

2016年4月18日

编号 CL/4152

事由: 就编制《2018-2021 年计划与预算》(39 C/5)草案事宜与会员国、准会员、包括其教科文组织全国委员会以及政府间组织和国际非政府组织进行磋商

先生/女士:

大会第三十八届会议通过了关于编制《2018-2021年计划与预算》(39 C/5)的第 104 号决议,为秘书处启动 39 C/5 草案的编制工作创造了条件,将与会员国及所有合作伙伴进行一系列磋商,最终编制完成文件草案,并提交 2017 年执行局春季届会。

在第 38 C/104 号决议中,会员国强调本组织的《中期战略》、和平与可持续发展这两项总体目标、非洲和性别平等这两项总体优先事项以及小岛屿发展中国家(SIDS)这一优先目标群体仍然具有现实意义。《中期战略》还确定了本组织在2014-2021 年间力争实现的九项战略性目标。在第一份四年期《2014-2017 年计划与预算》(37 C/5)中,已将这九项战略性目标转化为可以具体落实的成果。下一份四年期《2018-2021 年计划与预算》将继续遵循《中期战略》制定的这些战略性目标,同时扩大成果,并汲取经验教训。

此外,根据第 38 C/104 号决议,教科文组织编制各项计划的目的是"在适当层面为 2030 年议程的实施和落实作出贡献,尤其是通过在其各个主管领域向会员国提供援助和技术支持"。

《2030年可持续发展议程》确定了希望各国能够在2030年底之前实现的17项目标(SDG)和169项具体相关目标。可持续发展目标涵盖的大多数专题领域都是互联互通的,这就需要我们全盘考虑,综合决策。

无论是从规范职能还是从业务职能来看,这份新议程都是教科文组织今后向 会员国开展工作的一个基本参照点。教科文组织作为一个专业机构,可以通过如下 方式,为支持会员国实施 2030 年议程起到重要作用:提供上游政策咨询,开展能 力建设,改进数据收集和分析工作,制定标准,以及引导规范性工作。所有这些工 作都是切实落实 2030 年议程并实施问责的重要因素。

为此,在当前《批准的计划与预算》(38 C/5)的背景下,教科文组织已着 手统筹各项计划,突出计划重点,调动伙伴关系和资源,改革自身体系,以期更有 效地响应会员国为落实 2030 年议程而向教科文组织寻求支持的要求。为此,教科 文组织启动了"为高效实施而投资"计划,旨在:i)实现教科文组织在全球、地 区和国家层面更好、更清晰、更具战略性的定位和牵头作用; ii)确定更加适合在 全球、地区和地方范围内落实教科文组织计划的业务方式(另见第 199 EX/5 Part II 号文件 D 节)。

关于《2018-2021 年计划与预算》的这份调查问卷将分发给会员国及其教科 文组织全国委员会、政府间组织(IGO)以及与教科文组织保持正式关系的非政府 组织(NGO)。这次调查问卷旨在立足于本组织以往的成就,同时考虑到全球层 面的近期发展,特别是通过了《2030年可持续发展议程》,就教科文组织各项计 划的今后发展方向,征求会员国、政府间组织和非政府组织的意见。

请允许我提醒诸位,请各会员国代表本国政府及其教科文组织全国委员会提 交一份答复;也请各政府间组织和非政府组织提交一份答复。所有答复均应在 **2016 年 5 月 6 日巴黎时间午夜**之前提交,以便于开展分析并编写综合摘要,提交给 定于2016年5月在各地区开展的下一轮磋商。请访问以下网址在线填写调查问卷:

https://fr.survevmonkev.com/r/UNESCOguestionnaire39C5CH

顺致崇高的敬意。

伊琳娜•博科娃

Iniua Souria

附件:

抄送: 常驻教科文组织代表团

教科文组织全国委员会

教科文组织总部外办事处